Daha fazla bilgi almak için veya aracılık anlamında bir görüşme için aşağıdaki danışma yerlerine başvurabilirsiniz:

İsviçre'de evlenmek ve evlilik
Ebeveynler için bilgilendirme broşürü

Her iki kültürüde tanıyan danışma yerleri:

- www.zwangsheirat.ch – ilk başvuru E-Mail ile yapılır
- Baselland Yabancı Hizmetleri (Ausländerdienst Baselland ald)
  Tel: 061 827 99 10
- GGG Yabancı Danışmanlığı (GGG Ausländerberatung Basel-Stadt)
  Tel: 061 206 92 22
- Iki Uluslu Çiftler ve Aileler için Danışma Yeri (Beratungsstelle für binationale Paare und Familien), Tel: 061 271 33 49

Aile danışma yeri:

- Kanton Basel-Stadt: Aile, Çift ve Eğitim Danışmanlığı (Familien-, Paar- und Erziehungsberatung), Tel: 061 686 68 68
- Kanton Basel-Land: ilgili adresleri www.fejb.ch web sitesinde bulabilirsiniz, veya Ausländerdienst Baselland ald ye başvurabilirsiniz

Acil durumlarda:

- Polis acil, Tel: 117
- BS ve BL Mağduriyet Yardım Yeri (Opferhilfe beider Basel), Tel: 061 205 09 10

GGG Ausländerberatung

ald Ausländerdienst Baselland

PROJEKTE GEGEN ZWANGSHEIRAT

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Zor bir durum içinde bulunmakta olup, çocuğunuzun geleceği konusunda kaygılanmakta mısınız? Diğer sayfalarda, Isviçre'deki evlenme ve evlilik konularına ilişkin bilgiler ve önemli iletişim adresleri bulacaksınız.

Federal Devlet Entegrasyon Kredisl tarafından desteklenmiştir (BFM)

www.zwangsheirat.ch dostça izniyle

Türkisch

«Önemli olan oğullarımızın sevgi evliliği yapmalarıdır:»
(Davide Maniscalco, 45, Sicilya doğumlu, 17 yıldan beri Isviçre'de yaşamakta, ve Helen Maniscalco-Schwarzentruber, 41, Basel doğumlu)

isviçre'deki yasal durum

Evlilik ancak 18 yaşından itibaren mümkündür: Taraflar ancak 18 yaşını bitirdikten sonra evlenebilirler.

Her kadın ve erkek eşini kendi seçer, kimse evliliğe zorlanamaz: Evlilik her iki tarafın özgür iradesine dayanır. Taraflardan birinin evliliği reddetme olanağı olmadığı zaman, zoraki evlilıkten söz edilir.

Her alanda kadın ve erkeğe eşit haklar: Kadın her konuda, aynı erkek gibi eşit söz hakkına sahiptir, kadının fikirleri erkeğin fikirleri ile aynı ağırlıktadır.

Her kadın ve erkek boşanma hakkına sahiptir: Evlilik boşanma ile sonlandırılabilir. Eğer taraflar karşılıklı olarak boşanmak isterlerse, birlikte mahkemeye başvurabilirler. Fakat taraflardan sadece biri boşanmak isterse, kendisi de mahkemeye boşanma başvurusunda bulunabilir.

Diğer kültürlerde kısmen başka haklar ve evlenme ve evlilik konusunda farklı uygulamalar vardır. Bunlara rağmen Isviçre'de yukarıda bahsedilen kurallar geçerlidir. Bu nedenle ebeveynler çocukları için sadece en iyi olanı isteseler de, evlilik ve gelecekteki evliliğe karar verme konularındaki farklı kültürel yaklaşımlar karşı karşıya gelmektedirler.

Sevgili annem ve babam,

Bu kadar uzun zamandan sonra, sizlere bu mektubu yazmak bana çok zor geliyor. Ayrılığımız beni çok üzüyor ve uykusuz çok geceler geçiriyorum. Belki öfkeli, hayal kırıklığı ve mutlaka endişe ile hergün beni düşündüğünüzü biliyorum. **Biliyorumki benim için en iyi olanı istiyorsunuz ve sizi çok seviyorum ama sevmediğim bir adamla evlenemem ve evlenmek istemiyorum.**

Lütfen, lütfen bana kızmayın! Siz bana çocukluk ve gençliğimde eşlik ettiniz, şimdi ben yolumu kendim bulmalıyım. Bu yol belki sizin için anlaşılamaz, ama size söz veriyorum, bir gün benimle gurur duyacaksınız. **Içtenlikle diliyorumki, biz birgün öfkesiz ve sevinçle tekrar bulusalım.** Eğer seçme hakkım olsa idi, tekrar sizi annem ve babam olarak seçerdim.

Sevgiyle, kızınız

«Ben geleneklere karşı değilim fakat zoraki evliliğe karşıyım.»
(Şheriban Akyıldız, 36, Türkiye kökenli.
Medya, 13, und Arya, 7, Isviçre doğumlular.)

«Benim kızlarım kendileri seçerler. Bu benim için önemlidir.»
(M. Hassan Rahimifar, 59, 1998 de Iran'dan Isviçre'ye geldi.
Elnaz, 21, und Eliza 16, 2000 yılından beri Isviçre'de yaşamaktadırlar.)